SONY

GR
RU

Συσκευή ψηφιακής εγγραφής

Οδηγίες λειτουργίας



ICD-UX570

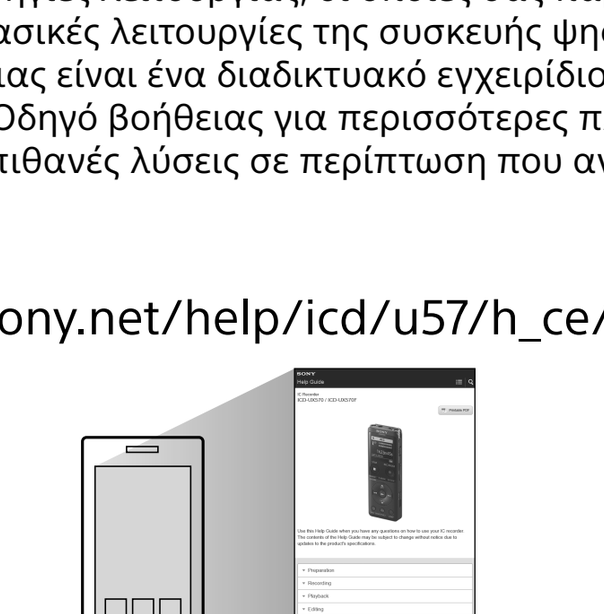
5-006-944-**82**(1)

* 5 0 0 6 9 4 4 8 2 * (1)

Ανατρέξτε στον Οδηγό βοήθειας

Αυτές είναι οι Οδηγίες λειτουργίας, οι οποίες σας παρέχουν τις οδηγίες σχετικά με τις βασικές λειτουργίες της συσκευής ψηφιακής εγγραφής.
Ο Οδηγός βοήθειας είναι ένα διαδικτυακό εγχειρίδιο.
Ανατρέξτε στον Οδηγό βοήθειας για περισσότερες πληροφορίες, λειτουργίες και πιθανές λύσεις σε περίπτωση που αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα.

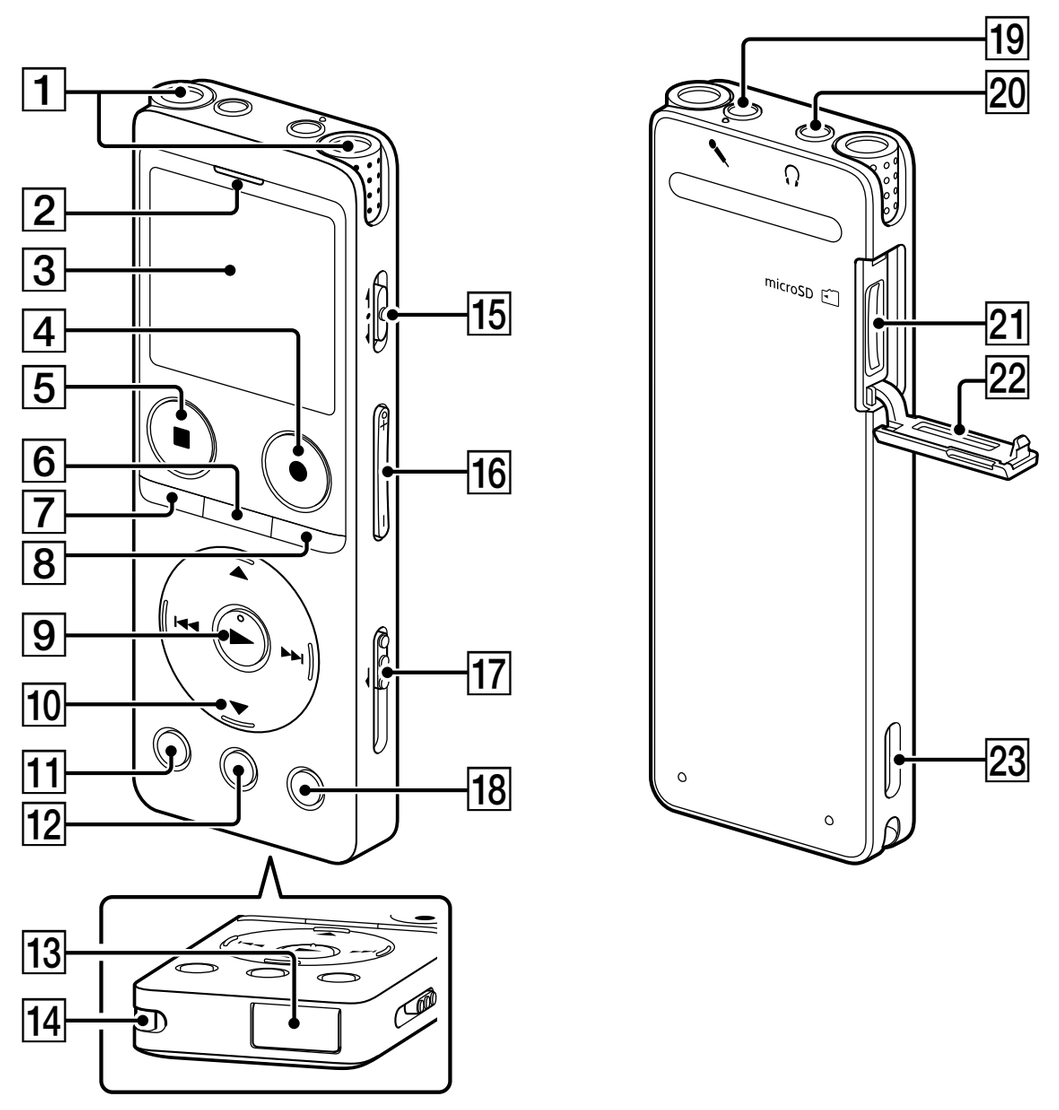
https://rd1.sony.net/help/icd/u57/h_ce/



Ελέγξτε τα παρεχόμενα στοιχεία

- Συσκευή ψηφιακής εγγραφής (1)
- Θήκη μεταφοράς (1)
- Οδηγίες λειτουργίας (αυτό το φυλλάδιο)
- Κάρτα εγγύησης (1)
- Εφαρμογή λογισμικού, Sound Organizer 2 (Το αρχείο του προγράμματος εγκατάστασης είναι αποθηκευμένο στην ενσωματωμένη μνήμη για να μπορείτε να το εγκαταστήσετε στον υπολογιστή σας.)

Εξαρτήματα και στοιχεία ελέγχου

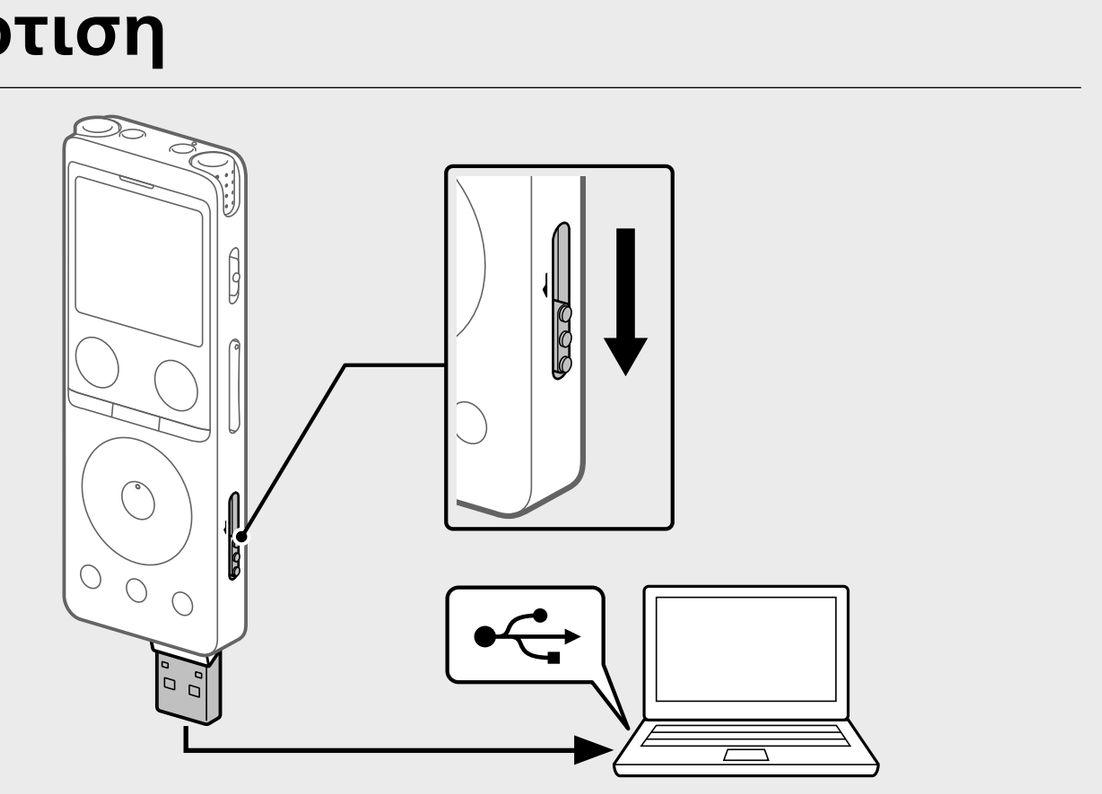


1 Ενσωματωμένα μικρόφωνα
2 Ένδειξη λειτουργίας
3 Οθόνη
4 Κουμπί ●REC/PAUSE (εγγραφή/παύση)
5 Κουμπί ■STOP
6 Κουμπί T-MARK (ένδειξη κομματιού)
7 Κουμπί BACK/ ━ HOME
8 Κουμπί OPTION
9 Κουμπί ► (αναπαραγωγή/εισαγωγή)*1
10 Κουμπί ελέγχου (▲ DPC (Digital Pitch Control), ▼ A-B (επανάληψη A-B), ⏮ (ανασκόπηση/γρήγορη κίνηση προς τα πίσω), ⏭ (ταχεία αναπαραγωγή/γρήγορη κίνηση προς τα μπροστά))
11 Κουμπί -3 EASY SEARCH(SEC)
12 Κουμπί +10 EASY SEARCH(SEC)
13 Κάλυμμα σύνδεσης USB (Η σύνδεση USB είναι αποθηκευμένη μέσα από το κάλυμμα.)
14 Οπή ιμάντα (Δεν παρέχεται ιμάντας με τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής.)
15 Διακόπτης POWER•HOLD*2
16 Κουμπί VOL –/+*1 (ένταση –/+)
17 Μοχλός USB
18 Κουμπί JUMP (αναπήδηση χρόνου)
19 Υποδοχή (μικροφώνου)*1
20 Βύσμα (ακουστικά)
21 Υποδοχή κάρτας μνήμης microSD (Η υποδοχή κάρτας βρίσκεται κάτω από το κάλυμμα.)
22 Κάλυμμα υποδοχής
23 Ενσωματωμένο ηχείο

*1 Το κουμπί ► (αναπαραγωγή/εισαγωγή), το κουμπί VOL + (ένταση ήχου +) και η υποδοχή (μικροφώνου) έχουν μια ανάγλυφη κουκκίδα. Χρησιμοποιήστε την ανάγλυφη κουκκίδα ως σημείο αναφοράς κατά τον χειρισμό της συσκευής ψηφιακής εγγραφής.
*2 Σύροντας τον διακόπτη POWER•HOLD στη θέση "POWER" και κρατώντας τον για τουλάχιστον 8 δευτερόλεπτα, η συσκευή ψηφιακής εγγραφής σας επανεκκινείται. Για λεπτομερείς οδηγίες, ανατρέξτε στον Οδηγό βοήθειας.

Ας δοκιμάσουμε τη νέα σας συσκευή ψηφιακής εγγραφής

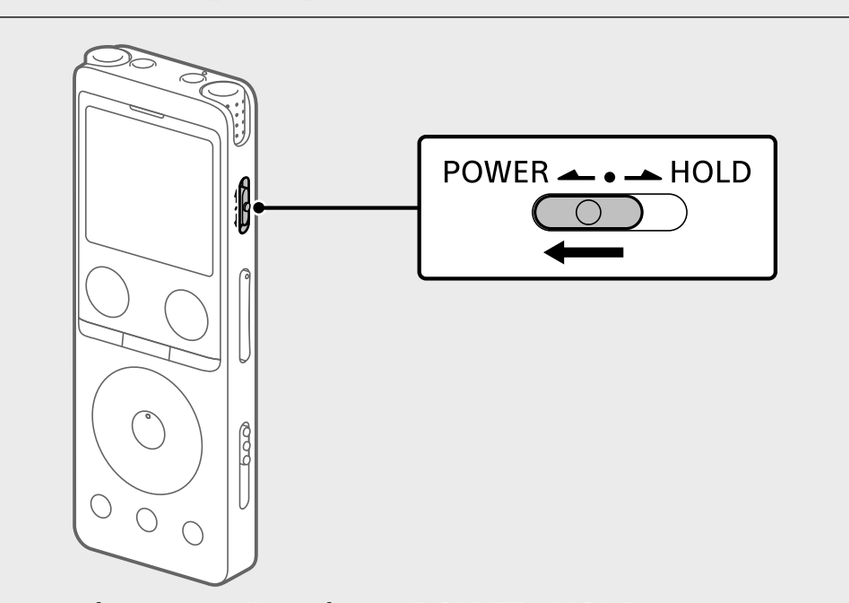
Φόρτιση



① **Φορτίστε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής.**
Σύρετε τον μοχλό USB προς την κατεύθυνση του βέλους και τοποθετήστε τον σύνδεσμο USB στη θύρα USB ενός ενεργοποιημένου υπολογιστή.
Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η ένδειξη μπαταρίας θα αλλάξει από το γραφικό φόρτισης σε "FULL".

② **Αποσυνδέστε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής.**
Βεβαιωθείτε ότι δεν εμφανίζεται πλέον το μήνυμα "Accessing" στο παράθυρο ενδείξεων. Στη συνέχεια, ανατρέξτε στον Οδηγό βοήθειας για να αφαιρέσετε με ασφάλεια τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής.

Ενεργοποίηση



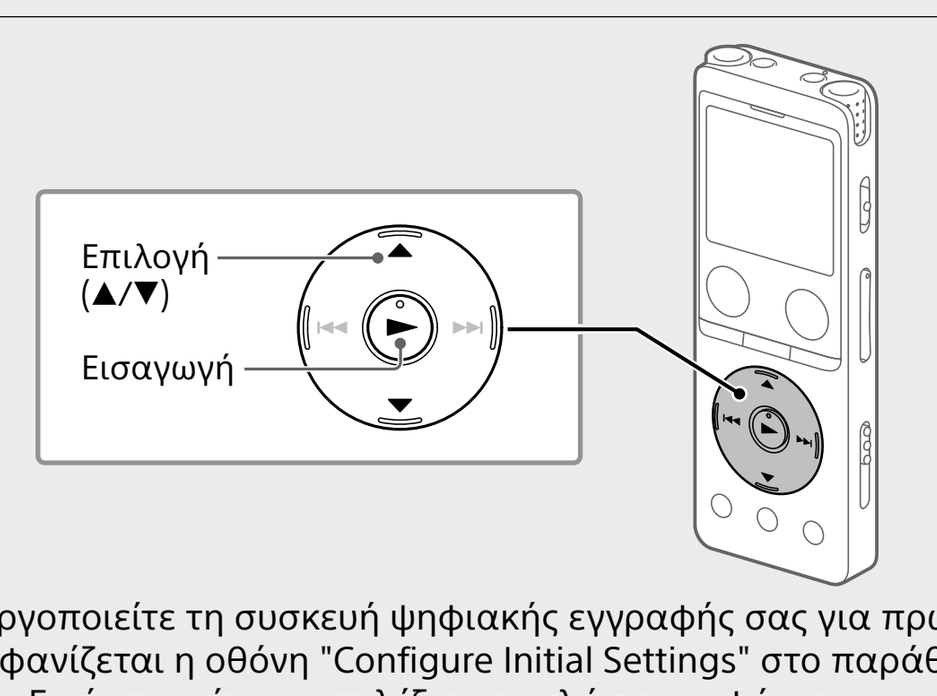
Σύρετε και κρατήστε τον διακόπτη POWER•HOLD προς την κατεύθυνση του "POWER" μέχρι να εμφανιστεί το παράθυρο ενδείξεων.
Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, σύρετε τον διακόπτη POWER•HOLD προς την κατεύθυνση του "POWER" και κρατήστε τον μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "Power Off" στο παράθυρο ενδείξεων.

Για την αποτροπή ακούσιων ενεργειών (HOLD)
Σύρετε τον διακόπτη POWER•HOLD προς την κατεύθυνση του "HOLD".



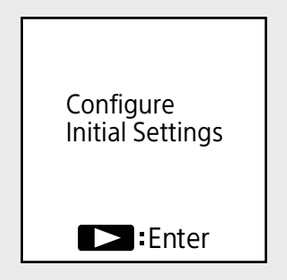
Για να ακυρώσετε την κατάσταση HOLD στη συσκευή ψηφιακής εγγραφής, σύρετε τον διακόπτη POWER•HOLD προς το κέντρο.

Αρχικές ρυθμίσεις



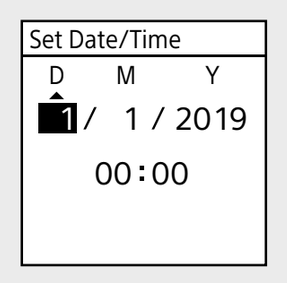
Όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής σας για πρώτη φορά, εμφανίζεται η οθόνη "Configure Initial Settings" στο παράθυρο ενδείξεων. Εκεί μπορείτε να επιλέξετε τη γλώσσα εμφάνισης, να ρυθμίσετε το ρολόι και να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον χαρακτηριστικό ήχο "μπιπ".

① **Πατήστε ► για να ξεκινήσετε τις αρχικές ρυθμίσεις.**



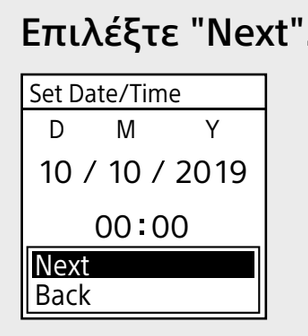
② **Επιλέξτε τη γλώσσα εμφάνισης.**
Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα στις εξής γλώσσες:
Deutsch (Γερμανικά), English* (Αγγλικά), Español (Ισπανικά), Français (Γαλλικά), Italiano (Ιταλικά), Русский (Ρωσικά), Türkçe (Τουρκικά)
* Προεπιλεγμένη ρύθμιση

③ **Ρυθμίστε το τρέχον έτος, τον μήνα, την ημέρα, την ώρα και τα λεπτά.**

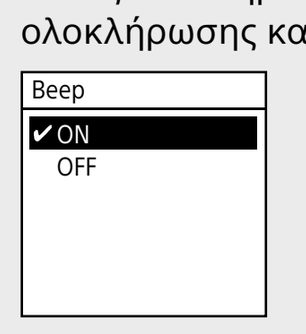


Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης του ρολογιού, πατήστε BACK/HOME.

④ **Επιλέξτε "Next".**



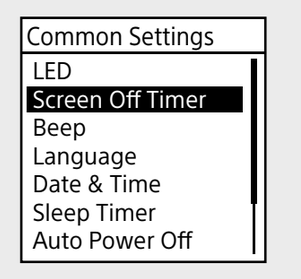
⑤ **Επιλέξτε "ON" ή "OFF" για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ήχο μπιπ.**
Μόλις ολοκληρωθούν οι αρχικές ρυθμίσεις, εμφανίζεται το μήνυμα ολοκλήρωσης και, στη συνέχεια, το μενού HOME.



Σημειώσεις
- Εάν καθυστερήσετε για 30 ή περισσότερα δευτερόλεπτα να προχωρήσετε στο επόμενο βήμα, το παράθυρο ενδείξεων θα απενεργοποιηθεί. Για να ενεργοποιήσετε το παράθυρο ενδείξεων και να συνεχίσετε τις αρχικές ρυθμίσεις, πατήστε BACK/HOME.
- Μπορείτε να αλλάξετε οποιαδήποτε από τις αρχικές ρυθμίσεις σε μεταγενέστερο χρόνο. Για λεπτομερείς οδηγίες, ανατρέξτε στον Οδηγό βοήθειας.

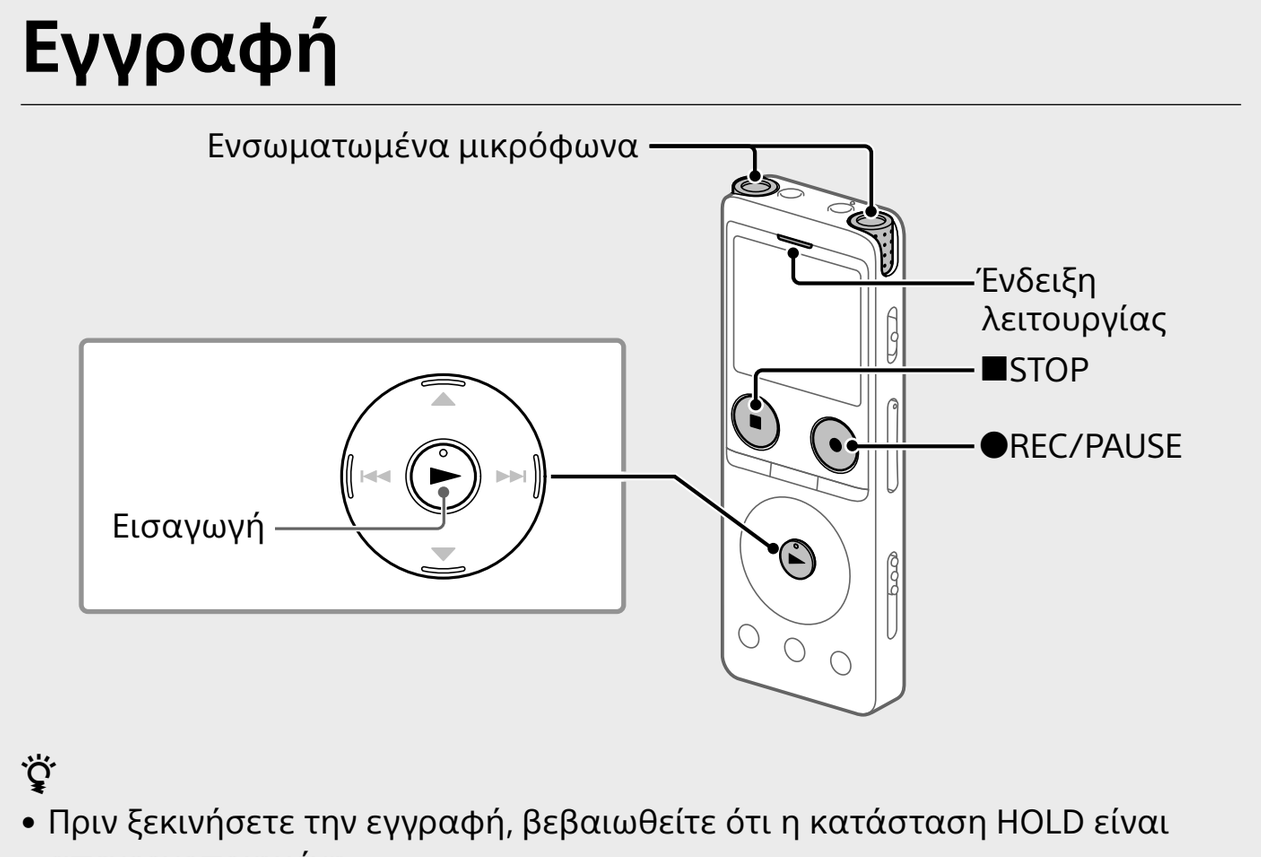
Η οθόνη σβήνει αυτόματα

Η ρύθμιση "Screen Off Timer" στη συσκευή ψηφιακής εγγραφής σας είναι ρυθμισμένη σε "30 Sec" από προεπιλογή, για εξοικονόμηση ενέργειας της μπαταρίας. Εάν δεν αγγίξετε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής σας για 30 δευτερόλεπτα, το παράθυρο ενδείξεων απενεργοποιείται, αλλά εξακολουθείτε να έχετε τη δυνατότητα εκτέλεσης οποιασδήποτε λειτουργίας με τα κουμπιά. Για να ενεργοποιήσετε ξανά το παράθυρο ενδείξεων, πατήστε BACK/HOME.



Μπορείτε να αποτρέψετε την απενεργοποίηση του παραθύρου ενδείξεων ή να αλλάξετε τη χρονική τιμή της προεπιλεγμένης ρύθμισης. Πατήστε παρατεταμένα το BACK/HOME, επιλέξτε " Settings" -"Common Settings" - "Screen Off Timer" και, στη συνέχεια, επιλέξτε "No Auto Screen Off", "15 Sec", "30 Sec", "1 Min", "3 Min" ή "5 Min".

Εγγραφή



- Πριν ξεκινήσετε την εγγραφή, βεβαιωθείτε ότι η κατάσταση HOLD είναι απενεργοποιημένη.
- Μπορείτε να επιλέξετε μια σκηνή εγγραφής για κάθε περίσταση, επιλέγοντας "Scene Select" στο μενού OPTION.

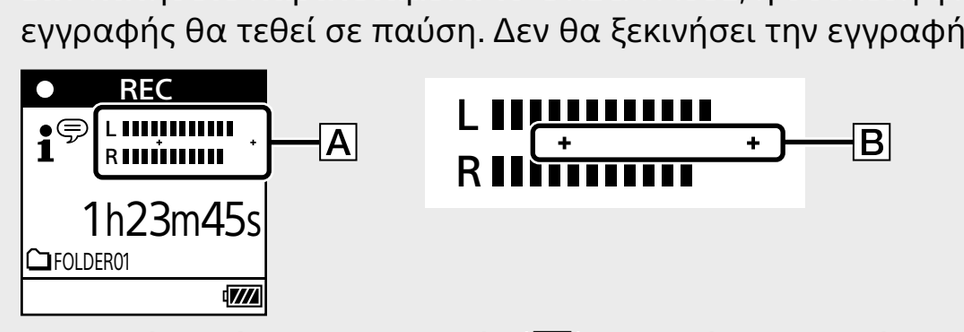
① **Επιλέξτε " Record" από το μενού HOME.**
Εμφανίζεται η οθόνη αναμονής εγγραφής.

② **Επιλέξτε χώρο αποθήκευσης και έναν φάκελο για την αποθήκευση του εγγεγραμμένου αρχείου.**
Για να αποθηκεύσετε το εγγεγραμμένο αρχείο στην κάρτα microSD, θα χρειαστεί να αλλάξετε τον φάκελο προορισμού για την αποθήκευση του αρχείου. Επιλέξτε "Recording Folder" - "SD Card" από το μενού OPTION και, στη συνέχεια, ξεκινήστε την εγγραφή.

③ **Περιστρέψτε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής σας έτσι ώστε τα ενσωματωμένα μικρόφωνά της να είναι στραμμένα προς την κατεύθυνση της πηγής του ήχου.**

④ **Πατήστε ●REC/PAUSE.**
Εμφανίζεται η ένδειξη "REC" στο παράθυρο ενδείξεων, υποδεικνύοντας ότι η εγγραφή έχει ξεκινήσει και η ένδειξη λειτουργίας ανάβει με κόκκινο χρώμα.

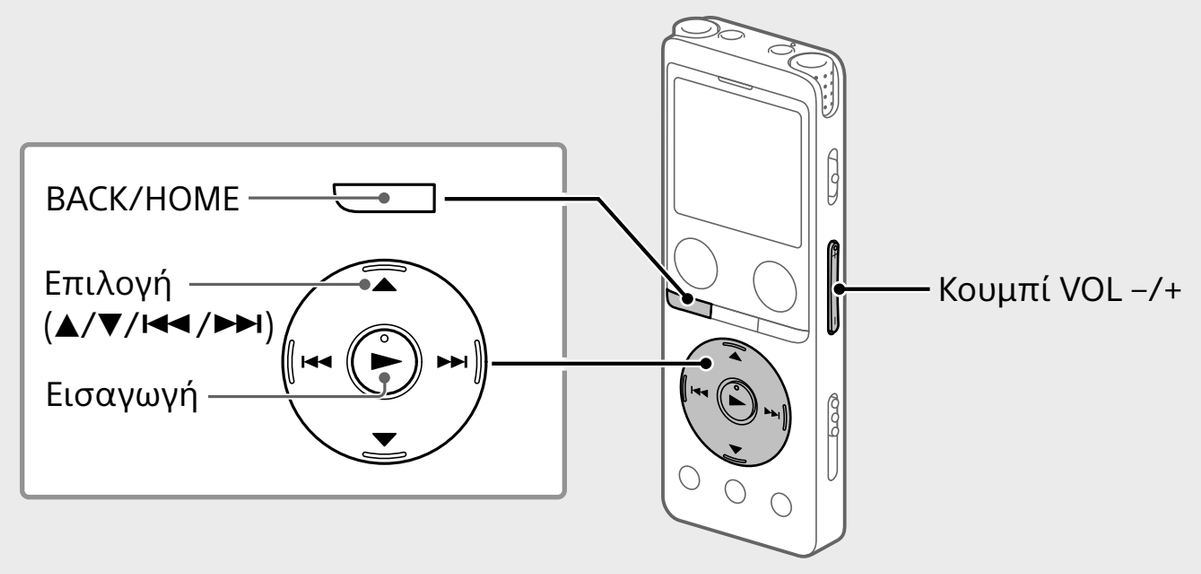
Σημείωση
Εάν πατήσετε παρατεταμένα το ●REC/PAUSE, η συσκευή ψηφιακής εγγραφής θα τεθεί σε παύση. Δεν θα ξεκινήσει την εγγραφή.



Ο οδηγός στάθμης εγγραφής (A) εμφανίζεται κατά τη διάρκεια της εγγραφής. Το τμήμα ανάμεσα στο + και το + (B) είναι η βέλτιστη στάθμη εισόδου για την εγγραφή.
Ρυθμίστε τον προσανατολισμό των ενσωματωμένων μικροφώνων, την απόσταση από την πηγή του ήχου, την ευαισθησία των μικροφώνων ή τη ρύθμιση "Scene Select" ώστε η στάθμη εισόδου να εμπίπτει εντός του βέλτιστου εύρους, όπως απεικονίζεται.

⑤ **Πατήστε ■STOP για να σταματήσετε την εγγραφή.**
Στο παράθυρο ενδείξεων εμφανίζεται η ένδειξη "Saving..." και, στη συνέχεια, η οθόνη αναμονής εγγραφής.

Ακρόαση



① **Επιλέξτε " Recorded Files" από το μενού HOME.**

② **Επιλέξτε "Latest Recording", "Search by REC Date", "Search by REC Scene" ή "Folders".**

③ **Επιλέξτε το επιθυμητό αρχείο.**
Ξεκινάει η αναπαραγωγή και η ένδειξη λειτουργίας ανάβει με πράσινο χρώμα.



④ **Πατήστε VOL + ή VOL - για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.**

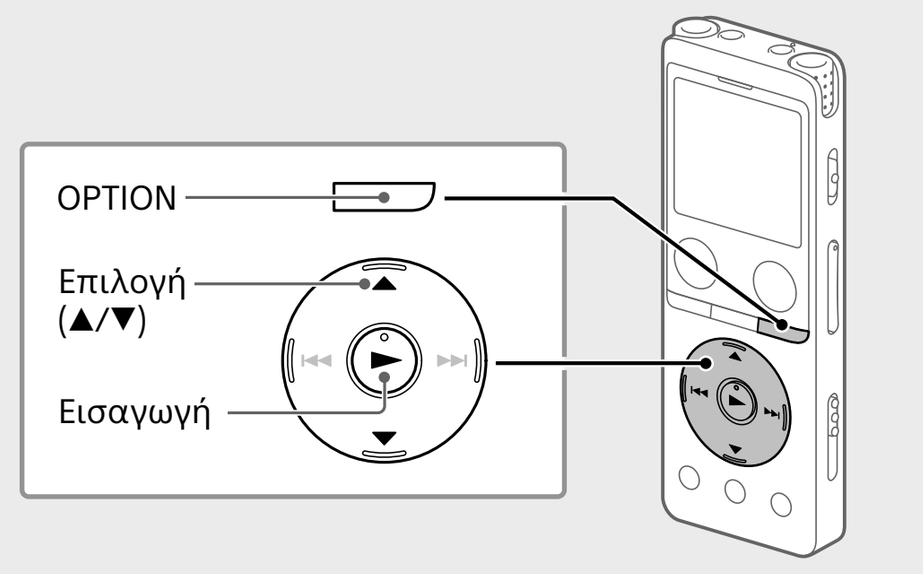
⑤ **Πατήστε ■STOP για να σταματήσετε την αναπαραγωγή.**

Αφού σταματήσετε την εγγραφή, μπορείτε να πατήσετε ► για την αναπαραγωγή του αρχείου που μόλις εγγράψατε.

Προσθήκη ένδειξης κομματιού
Μπορείτε να προσθέσετε ένδειξη κομματιού στο σημείο όπου θέλετε να διαιρέσετε αργότερα το αρχείο ή να το εντοπίσετε στην αναπαραγωγή. Μπορείτε να προσθέσετε έως και 98 ενδείξεις κομματιού σε κάθε αρχείο.
Μπορείτε επίσης να προσθέτετε ενδείξεις κομματιού κατά τη διάρκεια της εγγραφής.

Γρήγορος εντοπισμός του επιθυμητού σημείου αναπαραγωγής (Time Jump, Easy Search)
- Μέσω της λειτουργίας αναπήδησης χρόνου έχετε τη δυνατότητα να μεταφερθείτε σε οποιοδήποτε από τα 10 σημεία σε ολόκληρη τη διάρκεια ενός αρχείου. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία με το ⏮ ή ⏭ στη λειτουργία αναπήδησης χρόνου.
- Μέσω της λειτουργίας εύκολης αναζήτησης, έχετε τη δυνατότητα να μεταβείτε προς τα εμπρός ή πίσω για ένα καθορισμένο αριθμό δευτερολέπτων (10 δευτερόλεπτα για εμπρός, 3 δευτερόλεπτα για πίσω) κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.

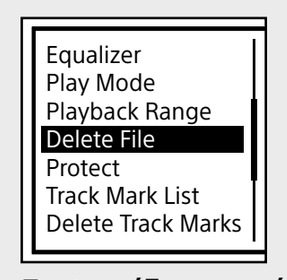
Διαγραφή



Σημείωση
Μετά τη διαγραφή ενός αρχείου, δεν είναι δυνατή η ανάκτησή του.

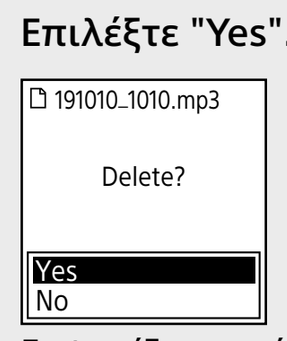
① **Επιλέξτε το αρχείο που θέλετε να διαγράψετε από τη λίστα εγγεγραμμένων αρχείων ή πραγματοποιήστε αναπαραγωγή του αρχείου που θέλετε να διαγράψετε.**

② **Επιλέξτε "Delete File" από το μενού OPTION.**



Εμφανίζεται η ένδειξη "Delete?" και γίνεται αναπαραγωγή του συγκεκριμένου αρχείου για επιβεβαίωση.

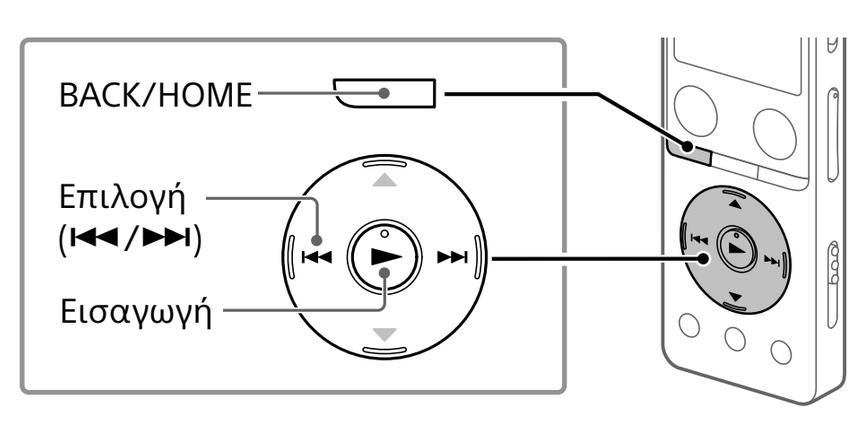
③ **Επιλέξτε "Yes".**



Εμφανίζεται η ένδειξη "Please Wait", η οποία παραμένει μέχρι να ολοκληρωθεί η διαγραφή του επιλεγμένου αρχείου.

Χρήση του μενού HOME

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μενού HOME για μια σειρά από λειτουργίες, όπως ο εντοπισμός και η αναπαραγωγή ενός εγγεγραμμένου αρχείου και η αλλαγή των ρυθμίσεων της συσκευής ψηφιακής εγγραφής σας.



① **Πατήστε παρατεταμένα το BACK/HOME.**
Θα εμφανιστεί η οθόνη του μενού HOME.



Τα στοιχεία του μενού HOME εμφανίζονται με την εξής σειρά.



② **Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία ανάμεσα στις ακόλουθες:**

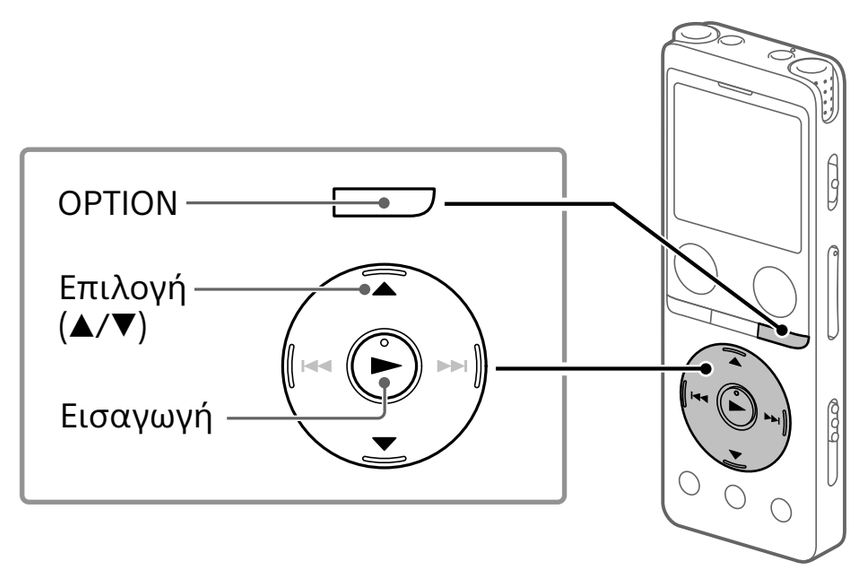
Music	Μπορείτε να επιλέξετε και να πραγματοποιήσετε αναπαραγωγή ενός από τα αρχεία που έχετε εισαγάγει από υπολογιστή. Για να εντοπίσετε ένα αρχείο μουσικής, επιλέξτε "All Songs", "Albums", "Artists" ή "Folders". Η εισαγωγή των αρχείων πρέπει να γίνεται στον φάκελο MUSIC.
Recorded Files	Μπορείτε να επιλέξετε και να πραγματοποιήσετε αναπαραγωγή ενός από τα αρχεία που έχετε εγγράψει με τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής σας. Για να εντοπίσετε ένα εγγεγραμμένος αρχείο, επιλέξτε "Latest Recording", "Search by REC Date", "Search by REC Scene" ή "Folders".
Record	Μπορείτε να εμφανίσετε την οθόνη αναμονής για εγγραφή και, στη συνέχεια, να ξεκινήσετε την εγγραφή.
Settings	Μπορείτε να εμφανίσετε την οθόνη του μενού ρυθμίσεων και να αλλάξετε διάφορες ρυθμίσεις στη συσκευή ψηφιακής εγγραφής.
Back to XX*	Μπορείτε να επιστρέψετε στην οθόνη που εμφανιζόταν πριν από την οθόνη του μενού HOME.

* Η λειτουργία που χρησιμοποιείτε αυτή τη στιγμή εμφανίζεται στο "XX".

Πατήστε ■STOP για να επιστρέψετε στην οθόνη που εμφανιζόταν πριν εισέλθετε στο μενού HOME.

Χρήση του μενού OPTION

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μενού OPTION για μια σειρά από λειτουργίες, όπως η αλλαγή των ρυθμίσεων της συσκευής ψηφιακής εγγραφής σας.
Τα διαθέσιμα στοιχεία διαφέρουν ανάλογα με την περίσταση.



① **Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία από το μενού HOME και, στη συνέχεια, πατήστε OPTION.**



② **Επιλέξτε το στοιχείο μενού στο οποίο θέλετε να αλλάξετε τη ρύθμιση.**

③ **Επιλέξτε την επιθυμητή επιλογή ρύθμισης.**

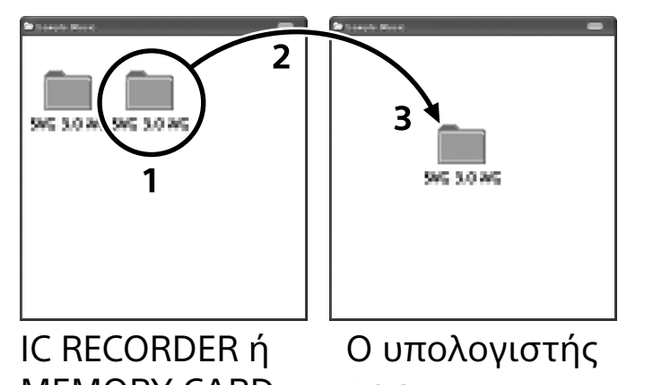
Αντιγραφή αρχείων από τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής σε υπολογιστή

Μπορείτε να αντιγράψετε αρχεία και φακέλους από τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής σε έναν υπολογιστή για να τα αποθηκεύσετε.

① **Ακολουθήστε τις οδηγίες της ενότητας "Φόρτιση" για να συνδέσετε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής σας με έναν υπολογιστή.**

② **Σύρετε και αποθέστε τα αρχεία ή τους φακέλους που θέλετε να αντιγράψετε από το "IC RECORDER" ή "MEMORY CARD" στην τοπική μονάδα δίσκου του υπολογιστή.**

Για να αντιγράψετε ένα αρχείο ή έναν φάκελο (Μεταφορά και απόθεση)



1 Κάντε κλικ και κρατήστε το πατημένο,
2 σύρετε,
3 και αποθέστε.

IC RECORDER ή MEMORY CARD — Ο υπολογιστής σας

③ **Αποσυνδέστε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής από τον υπολογιστή.**

Εγκατάσταση του Sound Organizer 2

Εγκαταστήστε το Sound Organizer στον υπολογιστή σας.
Το Sound Organizer σάς δίνει τη δυνατότητα να ανταλλάζετε αρχεία ανάμεσα στη συσκευή ψηφιακής εγγραφής και τον υπολογιστή σας.
Τα τραγούδια που εισάγονται από CD μουσικής και άλλα μέσα, MP3 και άλλα αρχεία ήχου που εισάγονται σε υπολογιστή μπορούν να αναπαραχθούν και να μεταφερθούν στη συσκευή ψηφιακής εγγραφής.

Σημειώσεις
- Το Sound Organizer είναι συμβατό μόνο με υπολογιστές Windows. Δεν είναι συμβατό με Mac.
- Αυτή η συσκευή ψηφιακής εγγραφής είναι συμβατή μόνο με το Sound Organizer 2.
- Αν μορφοποιήσετε την ενσωματωμένη μνήμη, όλα τα αποθηκευμένα δεδομένα θα διαγραφούν. (Θα διαγραφεί επίσης το πρόγραμμα εγκατάστασης του λογισμικού Sound Organizer.)

- Όταν εγκαθιστάτε το Sound Organizer, συνδεθείτε σε ένα λογαριασμό με δικαιώματα διαχειριστή.
- Η διαδικασία εγκατάστασης διαφέρει ανάλογα με την έκδοση των Windows. Στην παρακάτω διαδικασία χρησιμοποιούνται ως παράδειγμα τα Windows 10.

① **Ακολουθήστε τις οδηγίες της ενότητας "Φόρτιση" για να συνδέσετε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής σας με έναν υπολογιστή.**

② **Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή ψηφιακής εγγραφής έχει εντοπιστεί από τον υπολογιστή.**
Η ένδειξη "Connecting" εμφανίζεται και παραμένει στην οθόνη της συσκευής ψηφιακής εγγραφής όσο αυτή είναι συνδεδεμένη στον υπολογιστή.

③ **Κάντε δεξί κλικ στην κάτω αριστερή γωνία της επιφάνειας εργασίας και, στη συνέχεια, επιλέξτε [Εξερεύνηση αρχείων] από το μενού.**

④ **Κάντε διπλό κλικ στο [IC RECORDER] - [FOR WINDOWS].**

⑤ **Κάντε διπλό κλικ στο [SoundOrganizer_V2002] (ή [SoundOrganizer_V2002.exe]).**
Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη του υπολογιστή.

⑥ **Όταν εμφανιστεί το παράθυρο [Welcome to Sound Organizer 2 Installer], κάντε κλικ στο [Next].**

⑦ **Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποδεχτεί τους όρους της άδειας χρήσης, επιλέξτε [I accept the terms in the license agreement] και κάντε κλικ στο [Next].**

⑧ **Όταν εμφανιστεί το παράθυρο [Setup Type], επιλέξτε [Standard] ή [Custom] και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο [Next].**
Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη και ορίστε τις ρυθμίσεις εγκατάστασης όταν επιλέξετε [Custom].

⑨ **Όταν εμφανιστεί το παράθυρο [Ready to Install the Program], κάντε κλικ στο [Install].**
Ξεκινάει η εγκατάσταση.

⑩ **Όταν εμφανιστεί το παράθυρο [Sound Organizer 2 has been installed successfully.], επιλέξτε [Launch Sound Organizer 2 Now] και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο [Finish].**

Σημείωση
Ίσως χρειαστεί να επανεκκινήσετε τον υπολογιστή μετά την εγκατάσταση του Sound Organizer 2.

Προφυλάξεις

Σχετικά με την ενέργεια
Συνεχές ρεύμα 3,7 V: ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου
Συνεχές ρεύμα 5,0 V: όταν η φόρτιση γίνεται μέσω USB
Ονομαστική κατανάλωση ρεύματος: 500 mA

Σχετικά με το χειρισμό
- Μην αφήνετε τη μονάδα κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε μέρη που εκτίθενται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία, υπερβολική σκόνη ή μηχανικούς κραδασμούς.
- Σε περίπτωση που οποιοδήποτε αντικείμενο ή υγρό πέσει μέσα στη μονάδα, αφαιρέστε την μπαταρία και προσκομίστε τη μονάδα για έλεγχο από καταρτισμένους τεχνικούς πριν τη θέσετε ξανά σε λειτουργία.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής, να θυμάστε να ακολουθείτε τις παρακάτω προφυλάξεις προκειμένου να αποφύγετε την παραμόρφωση του περιβλήματος ή την πρόκληση δυσλειτουργιών στη συσκευή ψηφιακής εγγραφής.
  – Μην κάθεστε κάτω με τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής στην πίσω τσέπη σας.
  – Μην τοποθετείτε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής μέσα σε τσάντα με το καλώδιο ακουστικών διπλωμένο γύρω της και υποβάλλετε την τσάντα σε ισχυρή κρούση.
- Προσέξτε να μην πέσει νερό επάνω στη μονάδα. Η μονάδα δεν είναι αδιάβροχη. Πιο συγκεκριμένα, να είστε προσεκτικοί στις ακόλουθες συνθήκες.
  – Όταν έχετε τη μονάδα στην τσέπη σας και επισκέπτεστε την τουαλέτα, κτλ.
  Όταν σκύβετε, η μονάδα ενδέχεται να πέσει στο νερό και να βραχεί.
  – Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε περιβάλλον όπου είναι εκτεθειμένη στη βροχή, στο χιόνι ή σε υγρασία.
  – Σε συνθήκες όπου ιδρώνετε. Εάν αγγίξετε τη μονάδα με βρεγμένα χέρια ή την τοποθετήσετε σε τσέπη ιδρωμένων ρούχων, η μονάδα ενδέχεται να βραχεί.
- Η ακρόαση από τη μονάδα σε υψηλή ένταση του ήχου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας.
- Για λόγους οδικής ασφάλειας, μην χρησιμοποιείτε αυτή τη μονάδα ενώ οδηγείτε ή κάνετε ποδήλατο.
- Μη χρησιμοποιήσετε τη μονάδα σε μέρος όπου δεν ακούγονται οι ήχοι του περιβάλλοντος, καθιστώντας έτσι επικίνδυνη τη χρήση.
- Ενδέχεται να νιώσετε πόνο στα αυτιά σας αν χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά σε περιβάλλον με πολύ ξηρό ατμοσφαιρικό αέρα. Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία των ακουστικών, αλλά οφείλεται στο στατικό ηλεκτρισμό που συσσωρεύει στο σώμα σας. Μπορείτε να μειώσετε το στατικό ηλεκτρισμό φορώντας μη συνθετικά ρούχα που παρεμποδίζουν τη δημιουργία στατικού ηλεκτρισμού.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν αυτό κοντά σε ιατρικές συσκευές.
  Το προϊόν αυτό (συμπεριλαμβανομένων και των εξαρτημάτων του) διαθέτει μαγνήτες, οι οποίοι μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία των βηματοδοτών, των προγραμματιζόμενων βαλβίδων παροχέτευσης για τη θεραπεία της υδροκεφαλίας ή άλλων ιατρικών συσκευών.
  Μην τοποθετείτε το προϊόν αυτό κοντά σε άτομα που χρησιμοποιούν αυτές τις ιατρικές συσκευές. Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν αυτό, σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε μια ιατρική συσκευή τέτοιου είδους.

Σχετικά με το θόρυβο
- Ενδέχεται να ακούγεται θόρυβος όταν η μονάδα βρίσκεται κοντά σε πηγή εναλλασσόμενου ρεύματος, λάμπα φθορισμού ή κινητό τηλέφωνο κατά τη διάρκεια της εγγραφής ή της αναπαραγωγής.
- Ενδέχεται να εγγραφεί θόρυβος όταν κάποιο αντικείμενο, όπως το δάκτυλό σας, κτλ., ακουμπήσει ή γρατσουνίσει τη μονάδα κατά την εγγραφή.

Σχετικά με τη συντήρηση
Για να καθαρίσετε το εξωτερικό της συσκευής, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ελαφρώς βρεγμένο με νερό. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να σκουπίσετε το εξωτερικό. Μην χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, βενζίνη ή νέφτι.

Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις ή προβλήματα σχετικά με τη μονάδα σας, συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αποφύγετε την έκθεση των μπαταριών (συστοιχία μπαταριών ή εγκατεστημένες μπαταρίες) σε υπερβολική θερμότητα, όπως ηλιακό φως, πυρκαγιά ή παρόμοια πηγή θερμότητας, για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες, καθώς υπάρχει ο κίνδυνος υπερθέρμανσης και ανεξέλεγκτης αύξησης της θερμοκρασίας (Thermal runaway).
- Μην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε ή σκίζετε δευτερογενή ηλεκτρικά στοιχεία ή μπαταρίες.
- Σε περίπτωση διαρροής ενός ηλεκτρικού στοιχείου, μην αφήσετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε την περιοχή με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικό φορτιστή από αυτόν που παρέχεται αποκλειστικά για χρήση με τον εξοπλισμό.
- Τα δευτερογενή ηλεκτρικά στοιχεία και οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται πριν από τη χρήση. Να χρησιμοποιείτε πάντα τον σωστό φορτιστή και να συμβουλεύεστε τις οδηγίες του κατασκευαστή ή το εγχειρίδιο του εξοπλισμού για τη σωστή διαδικασία φόρτισης.
- Μετά από παρατεταμένες περιόδους αποθήκευσης, μπορεί να χρειαστεί η φόρτιση και αποφόρτιση των ηλεκτρικών στοιχείων ή μπαταριών αρκετές φορές, για την επίτευξη της βέλτιστης απόδοσης.
- Απορρίψτε τις με τον ενδεδειγμένο τρόπο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση αντικατάστασης της μπαταρίας με λανθασμένο τύπο.
Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες.

Σημείωση για τους πελάτες: οι παρακάτω πληροφορίες αφορούν μόνο εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες που ισχύουν οι οδηγίες της Ε.Ε.

Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί από ή για λογαριασμό της Sony Corporation.
Εισαγωγέας στην Ευρώπη: Sony Europe B.V.
Ερωτήσεις προς τον εισαγωγέα ή σχετικά με την συμμόρφωση του προϊόντος ως προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Βέλγιο.
sony.com/country

Κατασκευαστής μπαταριών:
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, Λ. Δ. Κίνας

Υψηλή ηχητική πίεση
Κίνδυνος βλάβης στην ακοή
Μην ακούτε με υψηλή ένταση για μεγάλα χρονικά διαστήματα

Η εγκυρότητα της σήμανσης CE περιορίζεται μόνο σε εκείνες τις χώρες όπου επιβάλλεται βάσει της νομοθεσίας, ειδικά στις χώρες του ΕΟΧ (Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος) και στην Ελβετία.

Ο εξοπλισμός αυτός έχει δοκιμαστεί και διαπιστώθηκε ότι συμμορφώνεται με τα όρια που καθορίζονται στον κανονισμό περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας, με χρήση καλωδίου σύνδεσης μικρότερου από 3 μέτρα.

Απόρριψη παλιών μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Το σύμβολο επάνω στην μπαταρία ή στη συσκευασία, δείχνει ότι η μπαταρία που παρέχεται μαζί με αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα. Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Το χημικό σύμβολο για τον μόλυβδο (Pb) προστίθεται αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,004% μολύβδου. Εξασφαλίζοντας ότι αυτά τα προϊόντα και οι μπαταρίες απορρίπτονται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον, που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Στην περίπτωση προϊόντων που, για λόγους ασφαλείας, απόδοσης ή ακεραιότητας δεδομένων απαιτούν τη μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό. Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, του ηλεκτρικού και του ηλεκτρονικού εξοπλισμού, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση. Για όλες τις άλλες μπαταρίες, δείτε την ενότητα που περιγράφει πώς να αφαιρέσετε με ασφάλεια την μπαταρία από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των παλιών μπαταριών για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, την αρμόδια υπηρεσία ανακύκλωσης ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Σημείωση για τους χρήστες
- Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος. Δεν είναι δυνατή η ολική ή μερική αναπαραγωγή, μετάφραση ή σμίκρυνση σε μέγεθος ανάγνωσης από μηχάνημα του παρόντος εγχειριδίου ή του λογισμικού που περιγράφεται στο παρόν, χωρίς την προηγούμενη έγγραφη έγκριση της Sony Corporation.
- Οι ηχογραφήσεις σας προορίζονται αποκλειστικά και μόνο για προσωπική σας διασκέδαση και χρήση. Οι νόμοι περί πνευματικής ιδιοκτησίας απαγορεύουν άλλες μορφές χρήσης χωρίς την άδεια των κατόχων των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

Προδιαγραφές

Χωρητικότητα (χωρητικότητα διαθέσιμη στον χρήστη*1*2)
4 GB (περίπου 3,20 GB = 3.435.973.837 Byte)

Μέγιστος χρόνος εγγραφής*3*4 (ενσωματωμένη μνήμη)
Ο μέγιστος χρόνος εγγραφής όλων των φακέλων είναι όπως περιγράφεται παρακάτω.

LPCM 44.1 kHz/16 bit (STEREO)	5 ώρες 20 λεπτά
MP3 192 kbps (STEREO)	39 ώρες 45 λεπτά
MP3 128 kbps (STEREO)	59 ώρες
MP3 48 kbps (MONO)	159 ώρες

Διάρκεια ζωής μπαταρίας (ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου)*5
Η διάρκεια ζωής μπαταρίας που παρέχεται εδώ αντιστοιχεί σε χρονικό διάστημα κατά προσέγγιση.

Λειτουργία εγγραφής	Εγγραφή	Εγγραφή (κατά τη διάρκεια της παρακολούθησης)	Αναπαραγωγή με το ενσωματωμένο ηχείο	Αναπαραγωγή με τα ακουστικά
LPCM 44.1 kHz/16 bit (STEREO)	20 ώρες	12 ώρες	5 ώρες	34 ώρες
MP3 192 kbps (STEREO)	22 ώρες	13 ώρες	5 ώρες	47 ώρες
MP3 128 kbps (STEREO)	22 ώρες	13 ώρες	5 ώρες	47 ώρες
MP3 48 kbps (MONO)	22 ώρες	13 ώρες	5 ώρες	47 ώρες
Αρχείο μουσικής (MP3 128 kbps)	-	-	5 ώρες	47 ώρες

Διαστάσεις (π/υ/β) (δεν περιλαμβάνονται τα μέρη που προεξέχουν και τα χειριστήρια)
Περίπου 36,6 mm × 102,8 mm × 12,2 mm

Βάρος
Περίπου 48 g

Θερμοκρασία/Υγρασία

Θερμοκρασία λειτουργίας	5°C - 35°C
Υγρασία λειτουργίας	25% - 75%
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-10°C - +45°C
Υγρασία αποθήκευσης	25% - 75%

Συμβατές κάρτες μνήμης
- Κάρτες microSDHC από 4 GB έως 32 GB
- Κάρτες microSDXC 64 GB και άνω

*1 Μια μικρή ποσότητα ενσωματωμένης μνήμης χρησιμοποιείται για διαχείριση αρχείων και, συνεπώς, δεν είναι διαθέσιμη για αποθήκευση χρήστη.
*2 Όταν η ενσωματωμένη μνήμη έχει μορφοποιηθεί με τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής.
*3 Ο μέγιστος χρόνος εγγραφής σε αυτό το θέμα δίνεται μόνο ως αναφορά.
*4 Προεπιλεγμένες ρυθμίσεις για τις σκηνές εγγραφής.
*5 Μετρηθείσες τιμές που έχουν ληφθεί υπό τις συνθήκες μέτρησής μας. Οι τιμές αυτές μπορεί να μειωθούν ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης.

Μπορείτε να βρείτε τις προδιαγραφές του προϊόντος, μεταξύ άλλων πληροφορίες σχετικά με την εξοικονόμηση ενέργειας, κατά περίπτωση, εάν επισκεφθείτε τον παρακάτω σύνδεσμο, επιλέξετε τη χώρα/την περιοχή σας, ανοίξετε τη σελίδα για το προϊόν σας και μεταβείτε κατόπιν στην ενότητα προδιαγραφών: sony.com/country

Εμπορικά σήματα και άδειες χρήσης

- Οι επωνυμίες Microsoft, Windows και Windows Media είναι σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής ή/και σε άλλες χώρες.
- Το macOS είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc., καταχωρημένο στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.
- Τα λογότυπα microSD, microSDHC και microSDXC είναι εμπορικά σήματα της SD-3C, LLC.

- Όλα τα λοιπά εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους. Επιπλέον, τα σήματα "™" και "®" δεν αναφέρονται σε όλες τις περιπτώσεις σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Η τεχνολογία κωδικοποίησης ήχου MPEG Layer-3 και τα αντίστοιχα διπλώματα ευρεσιτεχνίας χρησιμοποιούνται κατόπιν λήψης σχετικής άδειας από τις Fraunhofer IIS και Thomson.
- This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

Παρατηρήσεις περί άδειας
Αυτή η συσκευή ψηφιακής εγγραφής συνοδεύεται από λογισμικά που χρησιμοποιούνται βάσει αδειών χρήσης από τους κατόχους του κάθε λογισμικού. Βάσει αιτημάτων των κατόχων των πνευματικών δικαιωμάτων αυτών των εφαρμογών λογισμικού, υποχρεωνόμαστε να σας ενημερώσουμε για τα ακόλουθα. Παρακαλούμε διαβάστε τις παρακάτω ενότητες. Οι Άδειες (στα Αγγλικά) εγγράφονται στην ενσωματωμένη μνήμη της συσκευής ψηφιακής εγγραφής. Πραγματοποιήστε σύνδεση μαζικής αποθήκευσης μεταξύ της συσκευής ψηφιακής εγγραφής και υπολογιστή για να διαβάσετε τις άδειες που βρίσκονται στο φάκελο "LICENSE".

Σχετικά με το εφαρμοσμένο λογισμικό GNU GPL/LGPL
Το λογισμικό που εμπίπτει στην ακόλουθη άδεια GNU General Public License (εφεξής αναφέρεται ως "GPL") ή την άδεια GNU Lesser General Public License (εφεξής αναφέρεται ως "LGPL") περιλαμβάνεται σε αυτή τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής. Με το παρόν σας γνωστοποιείται ότι έχετε το δικαίωμα πρόσβασης, τροποποίησης και διανομής του πηγαίου κώδικα αυτών των προγραμμάτων λογισμικού υπό τις προϋποθέσεις του παρεχόμενου GPL/ LGPL. Ο πηγαίος κώδικας παρέχεται στο διαδίκτυο. Χρησιμοποιείστε την ακόλουθη URL για τη λήψη του.
http://www.sony.net/Products/Linux/
Δεν θα πρέπει να επικοινωνείτε μαζί μας για ζητήματα που σχετίζονται με τα περιεχόμενα του πηγαίου κώδικα. Οι Άδειες (στα Αγγλικά) εγγράφονται στην ενσωματωμένη μνήμη της συσκευής ψηφιακής εγγραφής. Πραγματοποιήστε σύνδεση μαζικής αποθήκευσης μεταξύ της συσκευής ψηφιακής εγγραφής και υπολογιστή για να διαβάσετε τις άδειες που βρίσκονται στο φάκελο "LICENSE".

Ευρωπαϊκή Εγγύηση SONY

Αγαπητέ πελάτη,
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου εξουσιοδοτημένων σέρβις μας (ASN) της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης (ΕΟΖ) ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδεύοντα αυτήν φυλλάδια (Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης). Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου μας ASN, στους τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας.

Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπωρία, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού να έρθετε σε επαφή με τον προμηθευτή σας ή το δίκτυο εξουσιοδοτημένων σέρβις μας.

Η Εγγύησή Σας
Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνόδευαν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση, εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδεύον αυτής φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις ASN της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματα του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που εκτίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις ASN μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι
1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα παρέχονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και της επωνυμίας του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις ASN μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγυήσεως εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προκύπτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή η επωνυμία του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.
2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια / διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή εξαρτήματα αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης .
3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου ASN.
4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:
   - Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
   - Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, καλώδια κλπ.),
   - Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού ασύμβατων με την κανονική ατομική ή οικιακή χρήση,
   - Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από:
     – Κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένου:
     – του χειρισμού που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
     – μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
     – μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
     – εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.
   - Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
   - Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
   - Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.
   - Επισκευή ή επιχειρηθείσα επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου ASN.
   - Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:
     – η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή
     – οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.
   - Αμέλεια.
   - Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξαερισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλων εξωτερικών δυνάμεων και επιδράσεων.
5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης από τον τελικό χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί
Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την επίδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύησή της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία.
Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει ο ισχύων νόμος) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύς της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών και άυλων απωλειών, του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, απόλαυσης ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεμπίπτουσας ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημία αφορά σε:

- Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου ASN, η οποία προκάλεσε διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
- Παροχή ανακριβών πληροφοριών που ζητήθηκαν από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
- Ζημιά ή απώλεια λογισμικών προγραμμάτων ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
- Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές, που υπόκεινται σε οιεσδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικοπραξιών, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου ASN έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας
Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβλάπτονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντίον των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας εναπόκειται αποκλειστικά σε εσάς.

Sony Hellas A.E.E.
Βασ. Σοφίας 1
151 24 Μαρούσι

Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony
Τηλ. 801 11 92000
e-mail : cic-greece@eu.sony.com
Version 01.2009

© 2019 Sony Corporation Printed in China

SONY

GR
RU

Цифровой диктофон

Инструкция по эксплуатации



ICD-UX570

См. Справочное руководство

Данная Инструкция по эксплуатации содержит указания по основным операциям цифрового диктофона.
Справочное руководство представлено в онлайновой форме.
См. Справочное руководство для получения более подробной информации об операциях и возможных методах устранения при возникновении неисправностей.

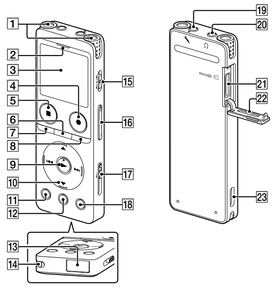
https://rd1.sony.net/help/icd/u57/h_ce/



Проверьте комплект поставки

- Цифровой диктофон (1)
- Переносная сумка (1) (Сделано в Китае, Изготовлено из нейлон,полиэстер)
  Размеры (ш/в/г) : Прибл. 60,0 мм × 120,0 мм × 10,0 мм
- Инструкция по эксплуатации (данное руководство)
- Гарантийный талон (1)
- Прикладное программное обеспечение, Sound Organizer 2 (Файл программы установки хранится во встроенной памяти, что позволяет установить ее на компьютер.)

Компоненты и органы управления

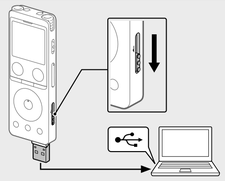


1 Встроенные микрофоны
2 Индикатор работы
3 Окно дисплея
4 Кнопка ●REC/PAUSE (запись/пауза)
5 Кнопка ■STOP
6 Кнопка T-MARK (маркер дорожки)
7 Кнопка BACK/ ➡ HOME
8 Кнопка OPTION
9 Кнопка ► (воспроизведение/ввод)*1
10 Кнопка управления (▲ DPC (Digital Pitch Control), ▼ A-B (повтор A-B), ⏮ (назад/быстрое перемещение назад), ⏭ (вперед/быстрое перемещение вперед))
11 Кнопка -3 EASY SEARCH(SEC)
12 Кнопка +10 EASY SEARCH(SEC)
13 Крышка разъема USB (Разъем USB находится позади крышки.)
14 Отверстие для ремешка (Ремешок к цифровому диктофону не прилагается.)
15 Переключатель POWER•HOLD*2
16 Кнопка VOL –/+*1 (громкость –/+)
17 Ползунок USB
18 Кнопка JUMP (переход во времени)
19 Гнездо 🎤 (микрофон)*1
20 Гнездо 🎧 (наушники)
21 Слот карты памяти microSD (Слот карты памяти находится под крышкой.)
22 Крышка слота
23 Встроенный динамик

*1 На кнопке ► (воспроизведение/ввод), кнопке VOL + (громкость +) и гнезде 🎤 (микрофон) имеется тактильная точка. Используйте тактильную точку в качестве ориентира во время эксплуатации цифрового диктофона.
*2 Сдвиг переключателя POWER•HOLD в положение "POWER" и удержание его в течение 8 секунд или дольше приведет к перезагрузке цифрового диктофона. Для получения более подробной информации см. Справочное руководство.

Опробуйте свой новый цифровой диктофон

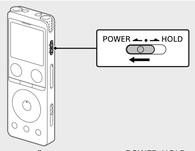
Зарядка



① **Зарядите цифровой диктофон.**
Сдвиньте ползунок USB в направлении стрелки и вставьте разъем USB в порт USB включенного компьютера.
Когда батарея будет полностью заряжена, индикатор заряда батареи переключится с анимированного отображения зарядки на "FULL".

② **Отсоедините цифровой диктофон.**
Убедитесь, что сообщение "Accessing" больше не отображается в окне дисплея. Затем обратитесь к документу Справочное руководство для получения информации о безопасном отключении цифрового диктофона.

Включение питания



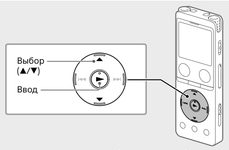
Сдвиньте и удерживайте переключатель POWER•HOLD в направлении "POWER" до тех пор, пока не появится окно на дисплее.
Для выключения питания сдвиньте переключатель POWER•HOLD в направлении "POWER" и удерживайте его до тех пор, пока в окне дисплея не появится сообщение "Power Off".

Для предотвращения случайных операций (HOLD)
Сдвиньте переключатель POWER•HOLD в направлении "HOLD".



Для отмены состояния HOLD цифрового диктофона сдвиньте переключатель POWER•HOLD в сторону центра.

Начальные настройки



При первом включении питания цифрового диктофона в окне дисплея появится экран "Configure Initial Settings" После этого можно будет выбрать язык дисплея, установить время и выбрать включение/выключение звукового сигнала.

① **Нажмите ► для выполнения начальных настроек.**



② **Выберите язык дисплея.**
Вы можете выбрать один из следующих языков:
Deutsch (немецкий), English* (английский), Español (испанский), Français (французский), Italiano (итальянский), Русский(русский), Türkçe (турецкий)
* Настройка по умолчанию

③ **Установите текущий год, месяц, день, час и минуты.**



Для возврата к предыдущему элементу настройки часов нажмите BACK/HOME.

④ **Выберите "Next".**



⑤ **Выберите "ON" или "OFF" для включения или выключения звукового сигнала.**
После окончания начальных настроек появится сообщение о завершении, а затем экран меню HOME.



Примечания
- Если переход к следующему пункту займет 30 секунд или дольше, окно дисплея выключится. Для включения окна дисплея и продолжения начальных настроек нажмите BACK/HOME.
- Любую из начальных настроек можно изменить позже в любой момент. Для получения более подробной информации см. Справочное руководство.

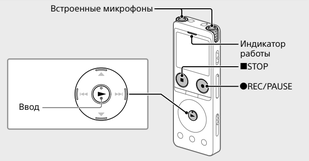
Окно дисплея выключается автоматически

Настройка "Screen Off Timer" цифрового диктофона установлена в положение "30 Sec" по умолчанию с целью экономии заряда батареи. Если не выполнять операции с цифровым диктофоном в течение 30 секунд, окно дисплея выключится, однако вы все равно сможете выполнять любые операции с помощью кнопок. Для включения окна дисплея нажмите BACK/HOME.



Вы можете предотвратить выключение окна дисплея или изменить настройку по умолчанию на другой интервал таймера. Нажмите и удерживайте BACK/HOME и выберите "Settings" - "Common Settings" - "Screen Off Timer", а затем выберите "No Auto Screen Off", "15 Sec", "30 Sec", "1 Min", "3 Min" или "5 Min".

Запись



- Перед началом записи убедитесь, что состояние HOLD отменено.
- Вы можете выбрать сюжет записи для каждой ситуации, выбрав "Scene Select" в меню OPTION.

① **Выберите "Record" в меню HOME.**
Появится экран ожидания записи.

② **Выберите носитель и папку для сохранения записанного файла.**

Для сохранения записанного файла на карте microSD вам необходимо изменить папку назначения для хранения файлов. Выберите "Recording Folder" - "SD Card" в меню OPTION, а затем начните запись.

③ **Поверните цифровой диктофон таким образом, чтобы его встроенные микрофоны были направлены в сторону нужного источника звука.**

④ **Нажмите ●REC/PAUSE.**
В окне дисплея появится индикация "REC", указывающая на то, что запись началась, и индикатор работы будет гореть красным цветом.

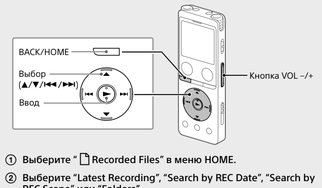
Примечание
Если нажать и удерживать ●REC/PAUSE, цифровой диктофон перейдет в состояние паузы. Запись не начнется.



Во время записи отображается индикация уровня записи (A). Сегмент между + и + (B) представляет собой оптимальный уровень входного сигнала для записи.
Настройте ориентацию встроенных микрофонов, расстояние от источника звука, настройку чувствительности микрофона или настройку "Scene Select" так, чтобы уровень записи находился в пределах оптимального диапазона, как показано.

⑤ **Нажмите ■STOP для остановки записи.**
В окне дисплея появится "Saving...", а затем экран ожидания записи.

Прослушивание



① **Выберите "Recorded Files" в меню HOME.**

② **Выберите "Latest Recording", "Search by REC Date", "Search by REC Scene" или "Folders".**

③ **Выберите нужный файл.**
Воспроизведение начнется, и индикатор работы загорится зеленым светом.



④ **Нажмите VOL + или VOL - для регулировки громкости.**

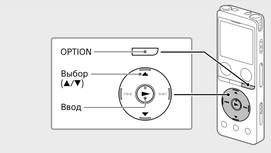
⑤ **Нажмите ■STOP для остановки воспроизведения.**

Сразу после остановки записи вы можете нажать ► для воспроизведения только что записанного файла.

Для добавления маркера дорожки
Вы можете добавить маркер дорожки в точку, по которой следует позднее провести разделение файла или найти ее во время воспроизведения. В каждый файл можно добавить до 98 маркеров дорожки.
Вы также можете добавлять маркеры дорожки во время записи.

Быстрый поиск нужной точки воспроизведения (Time Jump, Easy Search)
- Использование функции перехода во времени позволяет перемещаться в любую из 10 точек по всей протяженности файла. Вы можете использовать эту функцию с ⏮ или ⏭ в режиме перехода во времени.
- Использование функции простого поиска позволяет осуществлять перемещение вперед или назад на фиксированное число секунд (10 секунд для перемещения вперед, 3 секунды для перемещения назад) во время воспроизведения.

Удаление



Примечание
После удаления файла его восстановление невозможно.

① **Выберите файл для удаления из списка записанных файлов или воспроизведите файл для удаления.**

② **Выберите "Delete File" в меню OPTION.**



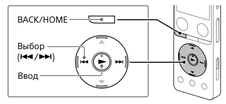
Появится сообщение "Delete?" и начнется воспроизведение выбранного файла для подтверждения.

③ **Выберите "Yes".**

Появится сообщение "Please Wait", которое будет отображаться до удаления выбранного файла.

Использование меню HOME

Меню HOME можно использовать для различных операций, включая поиск и воспроизведение записанного файла и изменение настроек цифрового диктофона.



① **Нажмите и удерживайте BACK/HOME.**
Появится экран меню HOME.



Пункты меню HOME расположены в следующей последовательности.

Music ⇔ Recorded Files ⇔ Record ⇔ Settings ⇔ Back to XX*

② **Выберите нужную функцию из следующего списка:**

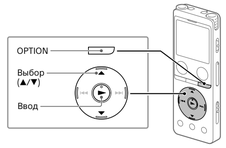
Music	Вы можете выбрать и воспроизвести один из файлов, импортированных с компьютера. Для поиска музыкального файла выберите "All Songs", "Albums", "Artists" или "Folders". При импорте файлов обязательно импортируйте их в папку MUSIC.
Recorded Files	Вы можете выбрать и воспроизвести один из файлов, записанных с помощью цифрового диктофона. Для поиска записанного файла выберите "Latest Recording", "Search by REC Date", "Search by REC Scene" или "Folders".
Record	Вы можете отобразить экран ожидания записи, а затем начать запись.
Settings	Вы можете отобразить экран меню Settings и изменить различные настройки цифрового диктофона.
Back to XX*	Вы можете вернуться к экрану, который отображался перед экраном меню HOME.

* Текущая используемая функция отображается в "XX".

Нажмите ■STOP для возврата к экрану, который отображался перед входом в меню HOME.

Использование меню OPTION

Меню OPTION можно использовать для выполнения различных функций, включая изменение настроек цифрового диктофона. Доступные пункты отличаются в зависимости от ситуации.



① **Выберите нужную функцию в меню HOME, а затем нажмите OPTION.**



② **Выберите пункт меню, для которого нужно изменить настройку.**

③ **Выберите нужную опцию настройки.**

Копирование файлов с цифрового диктофона на компьютер

Можно скопировать файлы и папки с цифрового диктофона на компьютер для хранения.

① **Выполните инструкции в разделе "Зарядка" для подключения цифрового диктофона к компьютеру.**

② **Перетащите нужные файлы или папки, которые вы хотите скопировать, из папок "IC RECORDER" или "MEMORY CARD" на локальный диск компьютера.**

Для копирования файла или папки (перетаскивания)



1 **Нажмите и удерживайте,**
2 **перетащите,**
3 **а затем отпустите.**

IC RECORDER или MEMORY CARD — Компьютер

③ **Отключите цифровой диктофон от компьютера.**

Установка программы Sound Organizer 2

Установите программу Sound Organizer на компьютер.
Программа Sound Organizer позволяет обмениваться файлами между цифровым диктофоном и компьютером.
Композиции, импортированные с музыкальных компакт-дисков и других носителей, файлы MP3 и другие аудиофайлы, импортированные с компьютера, можно воспроизводить с помощью цифрового диктофона, а также передавать на него.

Примечания
- Программа Sound Organizer совместима только с компьютерами Windows. Она не совместима с Mac.
- Данный цифровой диктофон совместим только с программой Sound Organizer 2.
- При форматировании встроенной памяти все данные, хранящиеся на ней, будут удалены. (Установщик программного обеспечения Sound Organizer также будет удален.)

- При установке программы Sound Organizer войдите в систему с правами администратора.
- Процедура установки варьируется в зависимости от версии Windows. В следующей процедуре в качестве примера используется Windows 10.

① **Выполните инструкции в разделе "Зарядка" для подключения цифрового диктофона к компьютеру.**

② **Убедитесь, что цифровой диктофон успешно определен компьютером.**
Пока цифровой диктофон подключен к компьютеру, на окне дисплея цифрового диктофона появится и будет отображаться сообщение "Connecting".

③ **Щелкните правой кнопкой в нижнем левом углу рабочего стола, а затем щелкните [Проводник] в меню.**

④ **Дважды щелкните [IC RECORDER] - [FOR WINDOWS].**

⑤ **Дважды щелкните [SoundOrganizer_V2002] (или [SoundOrganizer_V2002.exe]).**
Выполните инструкции на экране компьютера.

⑥ **Когда появится окно [Welcome to Sound Organizer 2 Installer], щелкните [Next].**

⑦ **Убедитесь, что вы согласились с условиями лицензионного соглашения, выберите [I accept the terms in the license agreement], а затем щелкните [Next].**

⑧ **После появления окна [Setup Type] выберите [Standard] или [Custom], а затем щелкните [Next].**
Выполните инструкции на экране и, выбрав [Custom], задайте параметры установки.

⑨ **После появления окна [Ready to Install the Program] щелкните [Install].**
Начнется установка.

⑩ **После появления окна [Sound Organizer 2 has been installed successfully.] установите флажок [Launch Sound Organizer 2 Now], а затем щелкните [Finish].**

Примечание
После установки программы Sound Organizer 2 может потребоваться перезагрузка компьютера.

Меры предосторожности

Питание
3,7 В пост. тока: встроенная перезаряжаемая литий-ионная батарея
5,0 В пост. тока: во время зарядки с помощью USB
Номинальное потребление тока: 500 мА

Обращение с устройством
- Не оставляйте устройство вблизи источников тепла или в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, большого количества пыли или механических ударов.
- В случае попадания внутрь устройства твердых предметов или жидкостей извлеките батарейку и не пользуйтесь устройством, пока его не проверит квалифицированный специалист.
- При использовании вашего цифрового диктофона соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности во избежание деформирования корпуса или возникновения неисправности цифрового диктофона.
  – Не садитесь, когда цифровой диктофон находится в заднем кармане.
  – Не кладите цифровой диктофон в сумку со шнуром наушников, намотанным на диктофон, и не подвергайте сумку ударам.
- Избегайте попадания на устройство брызг воды. Устройство не является влагозащищенным. В частности, будьте осторожны в следующих ситуациях.
  – Заходя в ванную комнату и т.п. с устройством, находящимся в кармане. Если вы наклонитесь, устройство может упасть в воду и намокнуть.
  – Пользуясь устройством в условиях, где оно может подвергаться воздействию дождя, снега или повышенной влажности.
  – В условиях, когда вы можете вспотеть. Устройство может намокнуть, если вы возьмете его влажными руками или положите в карман одежды, пропитанной потом.
- Высокий уровень громкости этого изделия при прослушивании может оказывать отрицательное воздействие на слух.
- В целях безопасности на дорогах не пользуйтесь данным изделием при управлении автомобилем или езде на велосипеде.
- Не используйте данное устройство в местах, где отсутствие возможности слышать окружающие звуки может представлять опасность.
- Если вы пользуетесь наушниками при очень низкой влажности окружающего воздуха, то можете почувствовать боль в ушах. Это явление не связано с неисправностью наушников, оно вызвано накоплением на теле статического электричества. Чтобы уменьшить образование статического электричества, пользуйтесь одеждой из несинтетических материалов.
- Не размещайте данное изделие вблизи медицинских устройств. Данное изделие (включая дополнительные принадлежности) оснащено магнитом(ами), который может влиять на работу кардиостимуляторов, программируемых шунтирующих клапанов для лечения гидроцефалии или других медицинских устройств. Не размещайте данное изделие вблизи людей, использующих такие медицинские устройства. Если вы используете любое медицинское устройство, проконсультируйтесь с врачом перед использованием данного изделия.

Помехи
- Если устройство расположено рядом с источниками переменного тока, люминесцентной лампой или мобильным телефоном, во время записи или воспроизведения может быть слышен шум.
- Шум может записаться, если во время записи провести по цифровому диктофону каким-либо предметом, например пальцем.

Уход за устройством
Для чистки корпуса используйте мягкую ткань, слегка смоченную водой. Затем используйте мягкую сухую ткань, чтобы вытереть корпус.
Нельзя использовать спирт, бензин или растворитель.

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не подвергайте батареи (аккумуляторную батарею или установленные батарейки) длительному воздействию чрезмерного нагрева, например на солнце, вблизи огня и т.п.
- Не подвергайте батарейки воздействию чрезвычайно низких температур, что может привести к перегреву и температурному уходу параметров.
- Запрещается разбирать, открывать или разрезать аккумуляторы или батарейки.
- В случае утечки из аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. В случае попадания промойте место контакта большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- Не используйте какое-либо зарядное устройство помимо специально предназначенного для использования с данным оборудованием.
- Аккумуляторы и батарейки должны быть заряжены перед использованием. Всегда используйте соответствующее зарядное устройство и обращайтесь к инструкциям изготовителя или руководству по оборудованию для получения надлежащих указаний по зарядке.
- После длительного хранения может потребоваться несколько раз зарядить и разрядить аккумуляторы или батареи для достижения их максимальной производительности.
- Утилизируйте надлежащим образом.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Риск взрыва в случае замены на батарейку несоответствующего типа. Утилизируйте использованные батарейки в соответствии с инструкциями.

Высокое звуковое давление
Риск повреждения органов слуха
Избегайте длительного прослушивания на высокой громкости



Область действия маркировки CE ограничена только теми странами, в которых она обеспечивается законодательно, в основном в странах EEA (Европейского экономического пространства) и Швейцарии.

Данное оборудование прошло тестирование и было признано соответствующим ограничениям, установленным нормами ЭМС, при использовании соединительного кабеля короче 3 метров.



Утилизация использованных элементов питания и отслужившего электрического и электронного оборудования (Директива применима в странах Евросоюза и других странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве, элементе питания или их упаковке означает, что устройство и элемент питания нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символ свинца (Pb) указывается, если содержание свинца более 0,004%. Обеспечивая правильную утилизацию отслуживших устройств и использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при несоблюдении специальных требований по утилизации. Вторичная переработка материалов способствует сохранению природных ресурсов.
Если для соблюдения требований безопасности, поддержания соответствующего уровня производительности или для обеспечения сохранности и полноты данных устройство требует подачу постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, электрического и электронного оборудования после истечения срока службы следует сдавать их в соответствующий пункт по сбору и переработке электронного и электрического оборудования. Для всех других типов элементов питания ознакомьтесь с разделом, в котором даны инструкции по безопасному извлечению элементов питания из устройства. Сдавайте такие элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания. Для получения более подробной информации о вторичной переработке данных изделий или элементов питания обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где были приобретены изделия или элементы питания.

Сони Корпорейшн
1-7-1 Конан Минато-ку Токио, 108-0075 Япония

Страна-изготовитель
Цифровой диктофон : Сделано в Китае

Дата изготовления указана на упаковке на этикетке со штрих-кодом в следующем формате: MM-YYYY, где MM - месяц, YYYY - год изготовления.

Импортер на территории стран Таможенного союза АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории Казахстана: АО «Сони Электроникс» Представительство в Казахстане, 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, дом 117/7

Предназначен для индивидуального использования, для воспроизведения / записи цифрового контента.

Условия хранения: Хранить в упакованном виде в темных, сухих, чистых, вентилируемых помещениях, изолированными от мест хранения кислот и щелочей.
Хранить при температуре от -10°C до +45°C и относительной влажности не более 25% до 75%, без образования конденсата. Срок хранения не установлен.

Транспортировать в оригинальной упаковке, во время транспортировки не бросать, оберегать от падений, ударов, не подвергать излишней вибрации.

Если неисправность не удается устранить следуя данной инструкции – обратитесь в ближайший авторизованный SONY центр по ремонту и обслуживанию.

Реализацию осуществлять в соответствии с действующими требованиями законодательства.
Отслужившее изделие утилизировать в соответствии с действующими требованиями законодательства.

Информация для пользователей
- Все права защищены. Запрещается воспроизводить, переводить или сокращать в любом виде, пригодном для прочтения на компьютере, все или отдельные части настоящего руководства или описанного в нем программного обеспечения без предварительного письменного разрешения Sony Corporation.
- Записанный вами материал предназначен только для вашего персонального использования. Законы об авторских правах запрещают любые формы использования без разрешения владельцев авторского права.

Технические характеристики

Объем (объем, доступный для пользователя*1*2)
4 ГБ (прибл. 3,20 ГБ = 3435973837 байт)

Максимальное время записи*3*4 (встроенная память)
Ниже указано максимальное время записи для всех папок.

LPCM 44.1 kHz/16 bit (STEREO)	5 часов 20 минут
MP3 192 kbps (STEREO)	39 часов 45 минут
MP3 128 kbps (STEREO)	59 часов
MP3 48 kbps (MONO)	159 часов

Время работы от батареи (встроенный литий-ионный аккумулятор)*4*5
Все указанные здесь промежутки времени работы от батареи являются приблизительными.

Режим записи	Запись	Запись (с контролем)	Воспроизведение с помощью встроенного динамика	Воспроизведение через наушники
LPCM 44.1 kHz/ 16 bit (STEREO)	20 часов	12 часов	5 часов	34 часов
MP3 192 kbps (STEREO)	22 часов	13 часов	5 часов	47 часов
MP3 128 kbps (STEREO)	22 часов	13 часов	5 часов	47 часов
MP3 48 kbps (MONO)	22 часов	13 часов	5 часов	47 часов
Музыкальный файл (MP3 128 kbps)	-	-	5 часов	47 часов

Размеры (ш/в/г) (без выступающих деталей и органов управления)
Прибл. 36,6 мм × 102,8 мм × 12,2 мм

Масса
Прибл. 48 г

Температура/влажность

Рабочая температура	от 5°C до 35°C
Рабочая влажность	от 25% до 75%
Температура хранения	от -10°C до +45°C
Влажность хранения	от 25% до 75%

Совместимые карты памяти
- Карты памяти microSDHC от 4 ГБ до 32 ГБ
- Карты памяти microSDXC 64 ГБ или более

*1 Небольшое количество встроенной памяти используется для управления файлами и поэтому недоступно для хранения данных пользователя.
*2 В случае форматирования встроенной памяти на цифровом диктофоне.
*3 Максимальное время записи в данном разделе приведено только для справки.
*4 Настройки по умолчанию для сюжетов записи.
*5 Измеренные значения получены в условиях собственных измерений. Эти значения могут уменьшаться в зависимости от условий использования.

Товарные знаки и лицензии

- Microsoft, Windows и Windows Media являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- macOS является товарным знаком Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.
- Логотипы microSD, microSDHC и microSDXC являются товарными знаками SD-3C, LLC.

- Все другие товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки являются товарными знаками и зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Кроме того, знаки "™" и "®" не применяются для каждого случая в данном руководстве.
- Патенты и технология кодирования звука MPEG Layer-3 лицензированы Fraunhofer IIS и Thomson.
- This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

Примечания относительно лицензии
Данный цифровой диктофон поставляется с программами, которые используются на основании лицензионных соглашений с владельцами этих программ. В соответствии с требованиями владельцев авторского права на данные прикладные программы мы должны ознакомить пользователей со следующей информацией. Прочтите следующие разделы.
Лицензии (на английском языке) записаны во встроенной памяти цифрового диктофона. Установите соединение Mass Storage между цифровым диктофоном и компьютером, чтобы прочесть лицензии в папке "LICENSE".

О программном обеспечении, распространяемом по лицензиям GNU GPL/LGPL
В цифровом диктофоне используются программы, на которые распространяется действие следующей лицензии:
GNU General Public License (далее именуемой "GPL") или Стандартной общественной лицензии ограниченного применения GNU Lesser General Public License (далее именуемой "LGPL").
Настоящим уведомляем, что по условиям предоставленной лицензии GPL/LGPL вы имеете право получать доступ, изменять и распространять исходный код данных программ.
Исходный код находится на веб-сайте. Для его загрузки используйте нижеуказанный URL-адрес.
http://www.sony.net/Products/Linux/
Просим не обращаться к нам с вопросами относительно содержимого исходного кода.
Лицензии (на английском языке) записаны во встроенной памяти цифрового диктофона. Установите соединение Mass Storage между цифровым диктофоном и компьютером, чтобы прочесть лицензии в папке "LICENSE".

For France only / Seulement pour la France



© 2019 Sony Corporation Printed in China